SYLLABUS

Universität	Christliche Universität Partium
Fakultät	Fakultät für Geisteswissenschaften
Fach	Germanistik

I.

Name der	Phraseologie und Stilistik				
Lehrveranstaltung					
Code der Lehrveranstaltung	GE4006	Semester	II.	Kreditpunkte	2

II.

Struktur der Lehrveranstaltung (Semesterwochenstunden)					
Semester	Vorlesung	Seminar	Praktischer Kurs	Projekt	
II.	2				

III.

Status der	Obligatorisch	Optional	Fakultativ
Lehrveranstaltung			
		X	

IV. Dozent/Dozentin

	Vorlesung	Seminar
Name und Vorname	Bánffi-Benedek Andrea Krisztina	Bánffi-Benedek Andrea Krisztina
Institution	Christliche Universität Partium	Christliche Universität Partium
Lehrstuhl	Lehrstuhl für Deutsche Sprache	Lehrstuhl für Deutsche Sprache
	und Literatur	und Literatur
Akademischer Titel	Dr.	Dr.
Akademische Funktion	Dozentin	Dozentin

V. Lehrsprache: Deutsch, Ungarisch / Rumänisch

VI. Ziele der Lehrveranstaltung (erwartete Lernergebnisse und erworbene Kompetenzen)

Erweiterung und Vertiefung der theoretischen und praktischen Kenntnisse in weiteren Themen der deutschen und kontrastiven Phraseologie.

VII. Thematik der Lehrveranstaltung

	VII.1. Vorlesung		
			Woche
1.	Thema:	Begriffsbestimmung	
	Schlüsselwörter:	Phraseologie, Phraseologismus	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
2.	Thema:	Merkmale	
	Schlüsselwörter:	Das Merkmal der Polylexikalität (Mehrgliedrigkeit), das	2
		Merkmal der Stabilität (Festigkeit), das Merkmal der	
		Lexikalisierung und Reproduzierbarkeit, das Merkmal der	
		Idiomatizität (Figuriertheit)	
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	

		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
3.	Thema:	illustrative Darstellung, Synonyme, Antonyme	
	Schlüsselwörter:	illustrative Darstellung, Synonyme, Antonyme	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
4.	Thema:	Zwillingsformeln, Modellbildungen	
	Schlüsselwörter:	Zwillingsformeln, Modellbildungen / Phraseoschablonen	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
5.	Thema:	Komparative Phraseologismen	
	Schlüsselwörter:	phraseologische Vergleiche	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
6.	Thema:	Funktionsverbgefüge	
	Schlüsselwörter:	Streckformen des Verbs	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
7.	Thema:	Abgrenzungen	
	Schlüsselwörter:	Sprichwort – Redewendung – geflügelte Worte	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
8.	Thema:	Sachgruppen 1	
	Schlüsselwörter:	Somatismen und Kinegramme	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
9.	Thema:	Sachgruppen 2	
	Schlüsselwörter:	Kleider Machen Leute	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
10.	Thema:	Sachgruppen 3	
10.	Schlüsselwörter:	Zoomorphismen	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	_
	Bronograpine.	Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
11.	Thema:	Sachgruppen 4	
11.	Schlüsselwörter:	Onymische Phraseologismen	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
	Dionograpine.	Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
		Renewernungen. Oranca. Entina i attiniti.	

12.	Thema:	Sachgruppen 5	
	Schlüsselwörter:	Glaube und Aberglaube	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
13.	Thema:	Sachgruppen 6	
	Schlüsselwörter:	Kulinarismen	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	
14.	Thema:	Wiederholung	
	Schlüsselwörter:	Wiederholung	2
	Bibliographie:	Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2.	
		Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen,	
		Redewendungen. Oradea: Editura Partium.	

VIII. Bibliographie

- Bánffi-Benedek, Andrea (2014): DEUTSCH FÜR DICH 2. Übungen zu deutschen Sprichwörtern, Phraseologismen, Redewendungen. Oradea: Editura Partium.
- DUDEN Redewendungen (2002): DUDEN Band 11. Mannheim u.a.: Dudenverlag.
- <u>Pfeifer, Wolfgang (1995): Etymologisches Wörterbuch des Deutschen. Deutscher Taschenbuch Verlag, München</u>
- Földes Csaba Kühnert, Helmut (1990): Hand- und Übungsbuch zur deutschen Phraseologie. Budapest: Tankönyvkiadó.
- <u>Koch, Harald (2014): Der gepfefferte Hase: Die Bedeutung von Tieren in Metaphern. Norderstedt:</u> Books on Demand,.
- Hessky Regina (1990): Deutsch-ungarische phraseologische Sammlung. Budapest: Tankönyvkiadó.

IX.

Tätigkeitsformen	Lehr- und Lernmethoden
Vorlesung	Vorlesung mit integrierten Übungen
Seminar	interaktiver Unterricht, Gespräche, Erklärungen, Gruppenarbeit, Partnerarbeit

X.

Tätigkeitsformen	Leistungsnachweis	Prozent der
	(schriftlich, mündlich, schriftlich und mündlich, Referat	Endnote
	etc.)	
Prüfung	Schriftlich: Schlussklausur	100%
Kollokvium		
Praktische Note		
Seminar		

Dozentin: dr. Bánffi-Benedek Andrea